

# Piripaihiyaapि Utipih Kimandि Piripaihiyaapि Utipimandapि Nesipihande

Porihō Romihanda konihī napwitatī bindata utipihō kimo jipatiyahore 62 A.D. hurā. Isihiya giwunyaahohiyihīya Piripaihanda bimohiyihīya piwīha wiwa kwituniwīhaiwa kanihauñi kandapि Porihō utipihō kimo jipatiyahore. Iyatī ami Piripaihiya nawīho Porihōai anditiwiwitandihō nunyauhi ami kandapimaawi gaare undatihō utipihō jipatiyati nusoaasataise. Siyatī Porihō titihī utipihō jipatiyati nusoaasataise.

*Piripaihiyaapि Piwīha Napimasataise*

Porihō isihiyai ipirete gaahure undisihā (1:1-11)

Porihōai nasisoarip nusoapasiwaiwa ambiyatip yaawatī ami naanjhandi konihī nepi notaise. Saihi ami Kraisihō konihī anditiwip notaise. Aihī ami sandaahi Porihō maarititandihandisati konihī bimaami naindihandapīha (1:12-30)

Kraisihō kaipatamatiaati titihī kireti nyahī nahatiyaani ambiyatip yaasihaiwa naitihawo tisīha (2:1-30)

Porihō isihiyai piwīha nehīha asīwa katwunjohiyihīyaamip piwīha atiwip namepise undisihā (3:1-21)

Porihō isihiyai saiwi saiwi kaiwīse undati komip piwīha osasepīhaasīha (4:1-23)

**1** Nînî Porihonînîtihi Timotehotihî maisahu-raanjî Jisasî Kîraisihomî otîpîpatîhuraanjî utîpiho kîmo jîpatîpiyaha sahî Autaahaatîhomî isîhiyaati Jisasî Kîraisihoaisawî maasi tîmaamaitohiyîhiyaati aunahîpatî awaipatî (taunîhandî) Piripaihanda bimohiyîhiyaatapuni amî isîhiya Kîraisihopî giwunyaahohiyîhiyai iwinjatohiyîhiyaapuni amî otîpîpatîhiyaatapuni nusoasîhaayo.

**2** Autaahaatîho nyamî Apîhounî amî Awaisîho Jisasî Kîraisihounî sangi samî maarîho nepî na-paisaatisamapî gaahatî kasimî jatatamanîtaise.

### *Porîho Autaahaatîhoai Kînyî Gaahoje Gaare Undataase*

**3** Nînî nahateweti sapi gwinyaataahura gaa-pundiñi Autaahaatîhoai kînyî gaahoje gaare un-dataato, amî sahî gaahaiwa kiyohîwaiwaapo.

**4** Aindî amî nînî waati asakaindî maaritîti sapi pîhîndî nisî gaapipatî nahatewaatîhi nahateweti Autaahaatîhoai pîwaundîti gaapundataayo.

**5** Nînî saindî maaritîti Autaahaatîhoai kînyî gaahoje gaare undotîmandî apaapiamahe, amî sahî Piripaihiyaati Autaahaatîhomî isîhiyaati Autaahaatîhomî pîwîha gaaha wanîha Jisaasihopîha ausaati isîhiyai kaundîtandîhandapî sahî nawîho naninyawi andîtinipi nîngisawî maasi tîmaamaitauhe. Saiwi wuwani pîwîha gaaha wanîha Jisaasihopîha namasawî atiwî kopî giwunyaapi kaimî napîwî wanî kîmuraatindîhandape.

**6** Aindî amî nînî saindî gwinyaataate, kiya gaahatî kiyohîtîmandî sandî Autaahaatîho

kiyaamihetapi gaahaiwa taati kiyataise. Siyatiko kaindīmandi kiyai neti komi gwinyaati maaritirihiretemataise. Siyatī Autaahaatīho kiyaisi konihī kawimi noti noti asisīha Jisaasiho japihī nasonihuraatitande, ndi gwinyaataayo.

<sup>7</sup> Iyataati amī sahi kiyohitīmandapī nga tithe, ndi gwinyaataayo. Autaahaatīho nīngisi gaahati kanisati, amī komi otipi pati kimatī komi piwīha awusaitandīhati nanīmihī kiyataayo. Kiyonihī amī sangisangi nahatiyaati maasi nīngisawī titmaamaitaati kiyahaawi sangisi nisī maarīho apipaahī aungwohandi nasanyati nisī maarīho samīheti ahondaise. Nīni napwītohipipihi napwītitī bimaati amī awaisawīhiya nīni kiyohitīhandapī gaatiwī nanīmaapi nanīsenīhauhī wihoaanjīha kaundataayo. Nīni piwīha titihī akaaha ausaahonīhandi kandi kiya piwīha Autaahaatīhomī mīmaipaimbi asīreti ausaapaise, ndiwī piwīha nepi nisīhetepinīmawaayopo. Aihī nīni akaaha titihī ausaataayo, unditī kiyaisi nunjati titihī kaundataayo, kiya Autaahaatīhomī piwīha akaahe titaatīwo. Saiwa siyonihī sahi nīngisawītotīhandapī maaritataayo.

<sup>8</sup> Autaahaatīho aimī mmose, nīni napiti sangi jasondandi pīhindī gwinyaahonīho, amī nīni sangi Jisaasiho maarīho nasamipatamatāindī nisī maarīho nasanyataayono.

<sup>9</sup> Aindi amī nīni nisī gaapi pati kimatī sapi gaapundi Autaahaatīhoai sapi piwaundataayo. Sahi Piripaihiyaati isīhiyai maarīho nunyohitīhandi samīheti waati anyaatī tisaitati noaipaitando. Iyonihī amī sahi gaahandi

gwinyaitaatiwihandı pihitıwı nepı, amı samı amıtıha sahı isıhiyai maarıho nunyohıtıhandapı biyatı nga jainjapwaatamaitando.

**10** Aiwi amı sahı baiwi nepı mmonıwı maipıhapa namapi amı nehi apıpaahı gaahapa, amı titihıtamasıpıpaahıhi nepı amı kapa jaapepihırıwı kaiwi bimitaatıwo. Amı sahı saiwi kaiwi bimaamı nuwi asisıha Kıraisiho isıhiya kopı gıwunyaahohiyıhiyai netı kiya otıpıpatı kopı kawisohıpatı tipıtapaati usonati katapı wihoaanjıhandı nawıhomatiyati nunyonıhura wapa maipıhapaapi pıwıha owehiyaatı apıpaahı ainahiyıhiyaatıtitaatıwo.

**11** Amı sahı saiwi Kıraisiho netı andıtısıwatı jatatamanatı Autaahaatıhomı titihı gaahaiwa sangı samıhetı kasiwaiwaamı nandapa akıpıpa noaipati samıhetı tisaitatı ahotıtando. Siyatı titihı gaahaiwa tisaitatı samıhetı ahotanıhi, amı kaiwa titihaiwa amı gaahaiwa kiyohıwaiwa noaipati, amı kaiwetapi sahı Autaahaatıhoai ambıpatı awaipati nunyawı koai nepı mepi autaahemwaitaatıwo.

### *Porıho Napwinjıtıhanda Isıhiya Taahiyıhiya Autaahaatıhomı Pıwıha Atisawaayopo*

**12** Nisı naisıhiyaatı nisataiwı Kıraisihopı gıwunyaahohiyıhiyaate, nını sangısı nasesıpatı netı gisunyaatı sandı kasatıtandiyo. Nıngi isıhiya nepı wınirapı nanıpuhauhı kımbıhi Romıhanda napwıtıtı bindataayo. Amı kımandı napwıtotımandı isıhiya Autaahaatıhomı pıwıha atitaatıwı nisaputataamaise. Owetise. Autaahaatıhomı pıwıha gaaha wanıha isıhiya taahiyıhiya aunahıpatı taahıwaiwaara

taawī atiwī newaayopo. Nepī kaapi taawī gwinyaawaayopo.

**13** Aihī amī isīhiya tunniwī yahwīnohiyīhiya awaisīho Sisaahomī anjītitīhi masaataati jatohiyīhiyaunt, amī isīhiya usa kīmbīhiya nahatiyaunt nīnī napwītotīmandamī tanyaahaapi mmonīhopo. Amī nīnī Kīraisihopī gīwunyaati komī otīpīpatīhonīnīndī amī komī otīpīpatī kawisonīhi kandapīndīwī nīngi nepī nanīpuhauho.

**14** Iyauhī amī naisīhiya taahiyīhiya nisataiwī Kīraisihopī gīwunyaahohiyīhiya nīnī napwītotīmandapī gwinyaawaawī kiya watīpītīwī Awaisīhopī gīwunyaapi, amī kiya wīndī yamaiwī amī watīpīhiya bitotawa Autaahaatīhomī pīwīha Kīraisihopīha isīhiyai kaundawaatopo.

**15** Iyataatī amī sandīhi akīte, isīhiya usa nisapī apowihī amī kiya nisapī itīhapīpa mandītīhīrisawī Kīraisihomī pīwīha ausaawaayopo, amī Autaahaatīhomī isīhiya Kīraisihopī gīwunyaahohiyīhiyai nepī iwīrīwitaatiwo. Usa siyauhīhandī kandī amī usaahī maarīho gaahoaisawī Kīraisihomī pīwīha titīhi gaahīretī isīhiyai iwītatamanītaatiwī gwinyaapi ausaawaayopo.

**16** Amī siya siyohiyīhiya Kīraisihoaisunī amī nīngisunī kiyaamī maarīho naninyawī amī pīwīha wanīha gaahaapi maaritīwīmawaawe. Aiwi nīnī napwītotīmandī pīwīha gaaha wanīhai netī andītīwiwitandī andītitītībitohohītīhandapītihi kiya mmonawaawī amī pīwīha ausaawaayopo.

**17** Iyauhi<sup>t</sup> usa aim<sup>t</sup> j<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> katohiy<sup>i</sup>hiya siya maar<sup>t</sup>ho t<sup>i</sup>t<sup>i</sup>hi<sup>t</sup>metahoaisaw<sup>t</sup> kiya sawana amb<sup>i</sup>pat<sup>t</sup> awaipat<sup>t</sup> nep<sup>t</sup> noaipap<sup>t</sup> awaisaw<sup>i</sup>hiyaat<sup>i</sup>taatiwuni, ami ningi n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> napw<sup>i</sup>t<sup>i</sup>t<sup>t</sup> bimoh<sup>i</sup>p<sup>i</sup>p<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> daah<sup>t</sup> nep<sup>t</sup> iw<sup>i</sup>r<sup>i</sup>niw<sup>i</sup> yaas<sup>i</sup>hand<sup>t</sup> waati nanimitaatiw<sup>t</sup> p<sup>i</sup>w<sup>i</sup>ha ausaawaayopo.

**18** Am<sup>t</sup> kiya siyauhi<sup>t</sup>hand<sup>t</sup> kandi n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> kandapi w<sup>i</sup>ndi p<sup>i</sup>h<sup>i</sup>ndi g<sup>i</sup>munyaaho. Am<sup>t</sup> kiya tanyaaha gaahaapo, ami tanyaaha maip<sup>i</sup>haap<sup>t</sup> ausaawaawisangi n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> gw<sup>i</sup>nyaata sand<sup>t</sup> awaind<sup>i</sup>hand<sup>i</sup>maahe. Am<sup>t</sup> kiya p<sup>i</sup>w<sup>i</sup>ha K<sup>i</sup>raisihop<sup>t</sup>ha ausaawaayopo. Is<sup>t</sup> ami n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> sandap<sup>t</sup> wanisangi maarit<sup>i</sup>t<sup>t</sup> ami ipot<sup>t</sup> ipot<sup>i</sup>sangi konin<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> maarit<sup>i</sup>mi<sup>t</sup> nuto.

**19** Am<sup>t</sup> n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> konin<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> maarit<sup>i</sup>mi<sup>t</sup> nuto. Am<sup>t</sup> sahi nisapi taawi gaapundi<sup>t</sup>w<sup>i</sup> Autaahaat<sup>i</sup>hoai p<sup>i</sup>waundauhi<sup>t</sup> ami K<sup>i</sup>raisihom<sup>t</sup> It<sup>i</sup>p<sup>i</sup>ho Gaaho ningi taati andit<sup>i</sup>niwati n<sup>i</sup>tatamanataiso. Is<sup>t</sup> ami k<sup>i</sup>maiwa ningi naajanisat<sup>t</sup> yaasamaiwa n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> taati net<sup>t</sup> bimoh<sup>i</sup>w<sup>i</sup>maiwaat<sup>i</sup>hap<sup>t</sup> nen<sup>i</sup>mat<sup>t</sup> Autaahaat<sup>i</sup>ho nuwanoaason<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> noaipaito.

**20** N<sup>i</sup>n<sup>i</sup> nisi maar<sup>t</sup>ho nahatoaisat<sup>t</sup> wat<sup>i</sup>p<sup>i</sup>ndi saindi gw<sup>i</sup>nyaataayo, n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> wapa seh<sup>i</sup>mwaati kamaindi, ami K<sup>i</sup>raisihoai kom<sup>t</sup> maar<sup>t</sup>ho yaawi<sup>t</sup>hand<sup>t</sup> w<sup>i</sup>ndi namumwito, nisapi ko w<sup>i</sup>ndi maarimiti<sup>t</sup>hando. Iyon<sup>i</sup>hi<sup>t</sup> ami kapetap<sup>t</sup> ningi many<sup>i</sup>hand<sup>t</sup> n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> w<sup>i</sup>ndi namaitando. Am<sup>t</sup> n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> nasisoaarun<sup>t</sup> ami wan<sup>t</sup> k<sup>i</sup>mura kuraun<sup>t</sup> is<sup>i</sup>hiya usaapi w<sup>i</sup>ndi yamaindi wat<sup>i</sup>p<sup>i</sup>ndi p<sup>i</sup>w<sup>i</sup>ha kat<sup>t</sup>o. Am<sup>t</sup> saindi kiyataati n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> asohon<sup>i</sup>ni bindataatisangi, ami n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> napotaatisangi K<sup>i</sup>raisihoai amb<sup>i</sup>pat<sup>t</sup> awaipat<sup>t</sup> numwisan<sup>i</sup>hi<sup>t</sup>

amि komि ambipati ishiya nepि autaahि iswatitaatiwo.

<sup>21</sup> Amि nini sandi apaapimaato, nini asohoninи komи otipi pati kawindi ami aimи nehи Kiraishopahaahindihoninisи aimи apipaahi komihoninindи koaisatindaayo. Isi amि ningi ishiya niwisaihi napotaatisangi aimи koaisatindaayo, ami nini ambipati awaipati taati koai nunnyataaayono. Aindi gaahandi asitimandi neti nehи nanhaindi naanjati yaasiwaiwa owetihи Kiraishihoaisati yamihapataatihi aimи bindataaayo.

<sup>22</sup> Amि nini nisi ambipatisati asohoninи bindataataahи, ami nini Awaisihomi otipi pati kawito. Amि nini windи moho napwitanndo e asohoninи bimtando ndo.

<sup>23</sup> Sandapi nini yatiwi gwinyaataaayo. Nini wanи kmandи bimohitmandи namasi Kiraishihoenda naindi koaisati bimtandi maaritataaayo. Amि ningi gaanimatitaise.

<sup>24</sup> Sandi nini ngandaahandи kandi ami nini sangisati kmaapi otihи utaarи bindataati sangi neti jatatamaniti, ami anditisaisanihи, ami kandapi sahi samи Kiraishihi giwunyaahohit handapi maarititaatiwi nini mmoniti gwinyaataaayo.

<sup>25</sup> Amि ningi sandapi ginunyaatatи ninjapwainjihи, ami nini sangisati daahi bindataati jatatamaniti anditisaisanihи, ami kandapi sahi samи Kiraishihi giwunyaahohit handapi maarititaatiwi nini mmoniti gwinyaataaayo.

<sup>26</sup> Isi ami nini jahira sangisenda napisanihи, ami sahi maaritiwi Kiraishihi ambipati niwimaitaapo, ami ko nyangi kanyiwaiwaapo.

<sup>27</sup> Amि apipaahi awaindihandи sahi

kaitaatiwihandı siyate: Sahı Kıraisihomı pıwıha gaaha wanıha kasatauhı atiwı nehohırıhıreti wapa kaiwi, ami daiwi bitosawıse. Amı sahı saisaihi nını napıtı sangi jasoto e amı wındı napıtı masisonataatisangi sahı maarıho naasohıtanıhi utaaho nehi naasomataiwı daiwi bitohopo tisaihi nını atitando. Aiwi sahı pıwıha gaaha wanıhaapi gwınyaahohıtıhandı samı tiworisa nepı tisaipındıtaawı jatıtaatıwo.

**28** Aiwi tiworisa sangi tisaipındohiyıhiyai nemapı sahı kiyaapi wındı yamaiwi andıtitiwi maarıho naasoaisawi nga bitoaitaatıwo. Siyawaawı satı sıwipati nepı kiyai sahı nunjıtaatıwı, ami kiyai Autaahaatıho nematı ami sangi ko japıhi nasamaitandıhandapı siyatı nanyamaitandıhiyaane undıwo.

**29** Amı sahı Kıraisihopı gıwunyaitaatiwaahıhi Autaahaatıho sangi nasamıhanataamaise. Sahı kopı yaasıhaiwa naitaatıwı maawi ko sangi nasamıhanataise. Amı sıkauraahı sahı Kıraisihoai ambıpatı awaipati nunnyawi nıwimaitaatıwo.

**30** Nını sangisatı bimohura naanjatı yaasıhaiwa wıra anisıhi sahı mmonıwıhiyaate. Aiwi ami wanı naanjatı yaasıhaiwa taati wıra anisıhi nını nepı niyohıwımaiwaapı sahı aimı atisawaayopo. Aiwi ami sahı sawanaatısangi sıkiyahaiwa tiwatı wıra asisıhi taawı newaayopo.

## 2

*Kıraisiho Ipatisanatı Netı Kaimumwaanjı Sahı Japı Kaitaatıwe*

**1** Kíraisiho sangisí andítísaiwatí ami komí maarího nasamindíhandí sangi netí nasípípaisíhi samí maarího biyatí wísaítataise. Autaahaatíhomí Itípího Gaaho Kíraisihomíhetí bimisího sangi netí tisamaamaísíhi ami sahí woñí waanjí ami wowaatapi samí maarího gaaho gwínyaapi gaahati kainíwí mmotínawaayopo.

**2** Sahí tímaamaitíwí maarího naasohí utaaho nehí naasomataiwí gwínyaapíse. Aiwi sahí ususaati woñí waanjí wowaati maarího nunyawí namíníwí napaisaatí bimaawíse. Sahí sandí saisaihí níni sapí apípaahí nga maaritítímaito.

**3** Kínyí wapa kiyapaahapa nehí kínyí kíwahonyapaahíhi gwínyaapí, ami usaapi mandítípaimbi ami kíwahonjí naimaatípíhíretí wíndí kamaime. Kínyí yatihí ipatisanípí isíhiya usa aimí awaisawíhiyaimatiwí bimohiyíhiyaamí yatihí otítihi pínumbwí kiyai kínyí níwimaapi autaahíwípe.

**4** Aimbi ami kínyí ikípípa kínyí kíwahonyíhapaahíhi itatamanípí minjatípí ami usaamíhapai maawi nepí iwítatamanípí kiya itatamaníníwí bimítaatíwíhandapí kínyí iwinjatíme.

### *Kíraisiho Ipatisainjíhi Autaahaatího Koai Nuwimaataise*

**5** Sahí gwínyaahohítíhandí ami samí dahopa piwíha ami wapa kaiwí daiwí bitohohíríhíretí Kíraisi Jisaasiho kaipatamatawaiwí kaiwíse.

**6** Kíraisiho yapıpataapíhi sangí nasatí yamíhapataatíhi bimisura nahataapaatíhi

osamatí ko Autaahaatíhomatiyaho Autaahaatíhoaisatí naasaataatí gwínyaatí ami naasaataatí awaisíhoematatí bimainjahore. Siyahondaahandí kandí ko Autaahaatíhoematatí Autaahaatíhoaisatí maasí naasaataatí bimindíhandí sawaho netí itatamanitando tatí gwínyaatí ko wíndí anitísatií miwatise. Owetise. Kandí ko nehí namíhaatí namataise.

<sup>7</sup> Ko siyatí Autaahaatíhotatí Autaahaatíhoaisatí bimimbipíhi na-matií namíhaamapí noaipatí nehí otipípatíhoematataise. Iyatí ko noaipatí nyahí isihiyaanamí ambipatí netí ami nehí nyamatiyatí utaahoematataise.

<sup>8</sup> Ko siyatí nehí utaahoematatí noaipatí yatíhi ipatisanatí Autaahaatího kaundirihíretí atiwisatí kaimí notí ami yaawihandí netí ipitítitíhi atawihatetí sikiyatí napotaise.

<sup>9</sup> Ko siyatí kaindihandaahi Autaahaatího koai niwimaatií otipipatí ami ambipatí apipaahí autaahitahatí awaipatí usaamí ambipati nusatiphaahatí nunyatí ahiwisataise.

<sup>10</sup> Isí ami nahatiya míhaatí yamihapataatíhiyauní ami maapi yapi-pataapipíhiyauní ami yamatihí yapi-patamí nyepepihiyauní Jisaasihomí ambipatapí atotipwesawi koai niwimaitaatíwo.

<sup>11</sup> Aiwi ami isihiya nahatiya kiyaamí maahomwaaŋapí ausaapí satiwi “Jisasí Kiraisiho so nyamí Awaisihore,” titaatíwo. Aiwi ami kiya nyamí Apihího Autaahaatíhore tiwi koai niwimaapí komí ambipatí mepí autaahepumaitaatíwo.

*Sahî Gaahaiwa Kiyohiwaiwa Sisîhaamatiyatî  
Isîhiyai nîwusaatane*

**12** Isî ami nisî naisîhiyaatî nisataiwî Kiraisihopî gîwunyaahohiyîhiyaate, nînî jîhura napitî sangisatî bimohura sahî nasisoarî napaitîwî Autaahaatîhoai atîwiwîhiyaate. Isî ami wanî kîmura nînî sangisatî maasi wîndî bîmimaati kaanîhî wapîhî bimohurîmuraisangi sîkaiwi Autaahaatîhoai atîwiwîse. Sangi Autaahaatîho ko maaritatî gwînyaasîrîhîretî jaapepihîrîtaatîwî japihî aimî nasamaasîhiyaatisî sahî kopî yaiwî itipî apîpaahî ipotîhandî koaisawî asîtimatîwî bimîtaatîwî japihî kiyaatangisînîhî nasamaitandîhandapî andîtatî napamapi otîpîpatî kaimî nuwîse.

**13** Amî sandîhî Autaahaatîho sawaho samîhetî otîpîpatî kiyataise, ami sangi netî andîtîsaiwatî gisunyaahonîhî ami sahî ko maaritatî gwînyaasîpîpa jaapepihîrîwî kaitaatîwî ami sangisangi apîpaahî maaritîwîmapî kapaahîhî mmonîpinjawî kaiwî jaapepihîrîtaatîwo.

**14** Sahî samî itîhînnîwî naumwaarinîhohîpîpa ñunjâaha namamapi nahataapa nehî gaahîretî kaiwîse.

**15** Sahî saisaihî ami isîhiya sapî sisaiwîhiye, maatisaihî ami sahî nga ainahiyîhiyaatîtîwî, ami wapa maipîhapaapi pîwîha samîhetî owehiyaatîtaatîwo. Aiwi sahî maipîhapa wapa owehiyaati Autaahaatîhomî manyinyaatîtaatîwo. Amî sahî isîhiya apîpaahî maipîhiya suhîri maasapîho ainjîhîpîpaamatiyahiyaaamî otîhatîhî bindawaayopo. Bindawaawî sahî gaahaiwa

Autaahaatihomihireti kiyohiwaiwaaraahı sahı kiya asihatinditihı bimohiyihiyai kaumbwaatamı sisıhaamataiwı taawı kiyaamheti nıwusaataawaayopo.

<sup>16</sup> Sahı pıwıha akaaha isıhiyai asiyaimatıaatıwıhandı numwıtandıha katıwunjawı kımaası sahı naitaatıwaahı nepıse undıwı nunyawaayaayopo. Isı amı sahı sıkıreti kaimı nuwıse, amı Kıraisiho japıhı nasonıhura nını sapi tıhaapaindi maaritıtı sandı nısi otıpıpatı andıtati napamatı kiyohıpatı nehı yatıtıpıhatı kiyataamaayo, akıpıpa nimaatahatı kiyataayo, ndı maaritıtaano. Aindi amı nını tusatipatıtı ıjuhıtohıtıhandamı akıpıpa nıñihimatıtı naitaano.

<sup>17</sup> Nını jıhura napıtı Autaahaatıhomı pıwıha kasatonıhı sahı Kıraisihopı gıwunyaawaayaayopo. Aiwi sandı sahı kopı gıwunyaahohıtıhandı wapa nandapa kohasıpıho nga biyatı waamainjotıhapaamataiwı Autaahaatıhoai komı otıpıpatı kawiwi gaarehandı nunyawaayaayopo. Isı amı nıngisangi isıhiya nıwisaihı napotaatı nısi jitıpatı sahı gaarehandı nunyohıtıhandamı tiwatıhaatı nuhaamataataahı gaare, ndı maaritıtı amı sangisangsı waati mıtaahı maaritıto.

<sup>18</sup> Isı amı sangisangsı maaritıwı amı nıngisawı maası waati tisaitıwı maaritıwıse.

### *Timoteyi Epapırotaitaasiyaapıtahaare*

<sup>19</sup> Nıngisı Awaisıho Jisaasiho satatı, “Kınyı isıhiya Piripaihiyaapı Timotehoai natıpusoaase,” ndonaahı koai netı nandusoaasıtandı gwınyaatı jatataayo. Koai nını nandusoaasisanıhı

sangisaapih*í* nasati noaipati K<sup>i</sup>raisihop*í* g<sup>i</sup>wunyaapi gaahaiwa kaiwi bimoh*í*waiwa mmonati net*í* atisati nesatisi kandonih*í* n<sup>i</sup>n*í* sap*í* t<sup>i</sup>haapaaindi maarit*í*tando.

**20** Is*í*hiya sap*í* p*í*hit*í*w*í* nitan*í*w*í* gisunyaap*í*hiya usa n<sup>i</sup>ngisaw*í* k<sup>i</sup>mbih*í* w*í*ndi b*í*mimow*í* nehi Timotehohisi ami nehi koaisaah*í* net*í* nandusoaaasisanih*í* ko sangisenda napitaise. Iyataat*í* so Timoteho nisatiyat*í* n<sup>i</sup>n*í* sangisi napiti jasondandi waati p*í*hindi nitandi gwinyaahopatamatiyat*í* sap*í* waati nitanati p*í*hitati gwinyaapenahore.

**21** O ami is*í*hiya usaa*í* ot*í*p*í*pat*í* nehi sawanaam*í*hatapaah*í*hi maarit*í*w*í* kiyawaahand*í* kandi Jisas*í* K<sup>i</sup>raisihom*í* ot*í*p*í*pat*í* w*í*ndi kamaiw*í*hiyah*í*his*í*

**22** Timoteho sopaahi sahi aim*í* ko utaaho siyat*í* setahoe, t*í*w*í* mmoniw*í* gwinyaap*í*hiyaate. Ko met*í*ho wo kom*í* sap*í*hoais*í* andit*í*wiwat*í* ot*í*p*í*pat*í* kiyausepaati kaipatamatiyat*í* n<sup>i</sup>ngisaha maasi Autaahaat*í*hop*í* P*í*w*í*ha Gaaha wan*í*ha Jisas*í* K<sup>i</sup>raisihop*í*tiha awusaahaayo. Timoteho siyat*í* Autaahaat*í*hom*í* ot*í*p*í*pat*í* n<sup>i</sup>ngisati maasi kaindihandapi sahi aim*í* mmoniw*í* gwinyaap*í*hiyaate.

**23** Timotehoai sahi bimoh*í*p*í*p*í*hap*í* nandusoaa-sisanih*í* napitaise. Is*í* ami n<sup>i</sup>n*í* j*í*hi gwinyaati mmondaano, gaman*í*ho n<sup>i</sup>ngisi wipiniso ndo. Saindi mmoniti kaindosati Timotehoai sap*í* ket*í* nandusaas*í*to.

**24** Aih*í* ami nisangi saindi gwinyaataayo. Awais*í*ho n<sup>i</sup>ngisi sandati, 'k<sup>i</sup>ny*í* Piripaihiyai iwinjaita numwe,' ndati net*í* n<sup>i</sup>tatamanati

natanoaasonihi nini keti napiti sangi  
jainjaitando.

<sup>25</sup> Epapirotaitaasiho sami maahomwaanji  
nesi ningisenda napitandi sahi jihi  
namihaniwi natwusaasawaayopo. Aiwi  
nini nenoaahitohipipa sahi koai nunyauhi  
ko nesisati ningisati naninyataise. Aihi ko  
nasati naninyati ningisati maasi bindata  
Autaahaatihomi otipipati kiyataise. Iyati ami  
ko nisatiyati Kiraishopi giwunyaasitihanda  
titihi nisi naishiho akohore. Ko nisihiohaanji  
andititati bitonda Kiraishomi pwisipi  
yaipati isiwati tunnati yahwinjihematati  
isihiya piwiha akaahai nepi tipindiwi  
ipihatiwimaitaatwiyohiyihiyai piwiha  
wihoaanjiha kaundataase. Isi nini koaisi nga  
japihi komihiyaatangisenda nandusoaasisanihi  
napitaise.

<sup>26</sup> Iyataati sahi Piripaihiyaati kopi  
timbiipa apipaahi aungwohandi nese,  
tiwi aimi atiwi newaayopo. Aihi ami  
ko Epapirotaitaasihoaisangi nisihiya nisi  
timbiipaapi aimi atisowi keti nisi aunahipata  
nisihiyai winjaita nutaano, tati waati  
gwinyaataise.

<sup>27</sup> Sandi ko timbiipa awaimbipa nese totimandi  
titihi akaahe. Ko aimi napwitatohaoi Autaa-  
haatihiho kopi maarihiho asipiyati ami nisapisangi  
maarihiho asipiyati koaisi komi timbiipa nemwati  
ami nisi maarihiho asipaindi maarihiho tindati  
naajanitandihandi nenimataise.

<sup>28</sup> Isi nini koaisi sangisenda japihi nandu-  
soaasitandi watipindi gwinyaataayo. Isi nini

sapi pihindi windi ḡmunyaati, ami naanjhaiwa yiyatimwi windi namaitandi gaasi koai nandusoaasitaano, ami noti sangisi jainjahonih sahi koai usonawaawi sahi kop̄i nga maarititaatiwo.

**29** Isi nin̄i koai nandusoasisanih̄i japihi nasati jainjahonih̄i koai, nga japihi nasapaise Awaisihomi otipipati naimbi kaimbi mapo, undiw̄i ikwiri ahowiwise. Utaaho siyahosi maaritiw̄i koai nepi autaahemapi se.

**30** Epapirotaitaasiho Awaisihomi otipipataatih̄i timbi pa neti maanih̄i napotaise. Iyat̄i ko otipipati sawahopihatapi windi ḡmunyapimenati Awaisihomi otipipatapimainjih̄i nin̄i kaanih̄i bimonih̄i, ami sahi ningisi andit̄inipi otipipati ususaani ninawipih̄i kaitahaahati sahi ningisi kaiwinepaapi kaitihati, ami sahi koai nunyohipati sami aunahipati neti ko ningisati maasi kiyataise. Kiyati maasi bindihaawi ko timbi pa naanjhandi netaise.

### 3

*Utaaho K̄raisihopi Ḡwunyaasih̄o  
Komi Ḡwunyaasitihandaahi Noaipati  
Titihoeematataise*

**1** Nini nispi p̄iw̄iha katimi nasohiha owemati ami nini sangi sandi kasatataato. Nispi naisihiyaati nisataiw̄i K̄raisihopi ḡwunyaahohiyihyaate. Sahi Awaisihoaисави aimi t̄imaamaitiw̄i aimi komihiyaatisi, ami sahi kop̄i nasisohaar̄i kiyaatih̄i maaritimi nuwise. P̄iw̄iha aimi kasatohiha j̄ihaati gaasi kasatitaano, ami sahi sawanaati ishiya

is̄hiyais̄ p̄iw̄ha neh̄ha kat̄wunjohiȳhiyaapi  
nga jat̄n̄wi bim̄taatiw̄handapo.

<sup>2</sup> Is̄hiya Judaahiyam̄h̄ret̄ jaapepih̄riw̄i  
apīpaah̄ t̄t̄h̄metat̄ maip̄haiwa kiy-  
ohiȳhiyaapi sah̄ baiw̄ jat̄n̄wi bitosaw̄ise, am̄  
kiya suh̄ri ap̄paah̄ maip̄h̄ramataiw̄hiyaaso.  
Siya isiya Judaahiyam̄h̄ret̄ jaapepih̄riw̄i kinȳ  
aim̄ noaipap̄ K̄raisihom̄honjimat̄itaapaah̄  
kinȳ amb̄pat̄ namandipape, t̄w̄i  
wat̄p̄it̄w̄imap̄hiyaare.\*

<sup>3</sup> Kiya sat̄wi, “Nyahi amb̄pat̄ namandi-  
pataahiyaanis̄ Autaahaat̄hom̄hiyaane,”  
t̄w̄i wat̄p̄it̄w̄imap̄hiyaare. O am̄ nyah̄i  
K̄raisihop̄ giwunyaahot̄handaah̄ aim̄  
noaipawaati t̄t̄h̄ akit̄n̄hi Is̄rahher̄hyaani-  
nyam̄ amb̄pat̄ akit̄ yamat̄hi nyam̄  
maar̄hoaat̄hi aim̄ namandipataahiyaa-  
ni-mat̄haayo. Iyaati Autaahaat̄hom̄ It̄p̄iho  
Gaaho nyangi net̄ andit̄nyiwat̄ ginyunyaas̄hi  
Autaahaat̄hop̄ aun̄h̄h̄iri kataati gaapundaat̄  
am̄ K̄raisihom̄ amb̄pat̄ n̄wimaahaayo.  
Is̄hiya kiyaam̄ amb̄pat̄ neh̄ yamaati  
namandipatohit̄handi kiyais̄ ap̄paah̄  
akit̄n̄hi w̄indi maaw̄itatamanitaise. Is̄ nyah̄i  
kandap̄ p̄iw̄ha waati p̄waataati p̄h̄taati  
gw̄nyait̄haaw̄maahe. Owetise.

<sup>4</sup> Am̄ nisangi n̄n̄i nis̄ amb̄pat̄ namandi-  
pand̄ kiyohit̄handap̄ nga t̄haapait̄hat̄i kat̄  
owe. Am̄ kandi n̄n̄i baindi bim̄tandi n̄ngisī

---

\* <sup>3:2:</sup> Us̄hiyaam̄ amb̄patam̄ at̄tat̄ namaupw̄ ahoaapi nupw̄  
nemawaayopo jihura Autaahaat̄ho Ab̄raaham̄hoai kaundihi  
kaihi, am̄ Is̄rahher̄hiya Autaahaat̄hom̄ is̄hiyaane und̄w̄i us-  
ais̄ nunj̄taatiw̄ kiyohir̄h̄ret̄ kaiwo.

w̄ind̄i nga maan̄itata man̄itaise. Is̄hiya kiyam̄i amb̄ipati nehi yamaati tiwatihaati namandipatotihandapi t̄haapaiw̄i genanohiȳhiyai n̄in̄ nusatip̄haatihonine.

**5** Nisangisī ami saind̄ihonine. Nisi naat̄ nan̄imot̄ bimih̄ asis̄iha ikw̄iri naasairitih̄ w̄ram̄ mair̄ma sananihī nisi amb̄ipati nan̄mandipap̄ihonine. Iyataatī ami nisangi is̄hiya Is̄raher̄hiyaam̄ihonin̄i Is̄raher̄honin̄i akohonine. Aind̄ ami n̄in̄ j̄it̄ipatī Benjamin̄hom̄ihatetap̄i namoyaatiw̄i nasohiȳhiyaam̄hetap̄i noaipatihonine. Iyataatī ami n̄in̄ tit̄ih̄ Ip̄ruhonin̄i p̄iw̄iha Ip̄ruha p̄wand̄ihonine. Am̄ nisi niyī apiyaisangi Ip̄ruhasanyuri p̄iw̄iha Ip̄ruha p̄waat̄im̄hasanyure. N̄in̄ tit̄ih̄ Judaahiyaam̄hetap̄i noaipatihonine. Is̄i n̄in̄ j̄ih̄ Judaahiyaam̄ w̄in̄hap̄ipa saiwa wapa s̄imehimwaat̄ nahataapa tit̄ih̄ jaapepih̄rit̄i is̄iti asoya kiyohiwaiwa kaindi jaapepih̄rit̄i k̄retap̄i noaipati Parisihonimand̄ihonine.

**6** Aind̄ n̄in̄ w̄in̄hap̄ipa saiwa baindi atindi neti gwinyaati anditindi tit̄ih̄i nga nahataapa jaapepih̄ritihonine. Saindi is̄hiya K̄raisihop̄i ḡwunyaahohiȳhiyaisī neti nusop̄isasiti tit̄ihonine. Siyonih̄i is̄hiya ningisī nisonawaaw̄i Por̄ho w̄in̄hap̄ipa tit̄ih̄i jaapepih̄rat̄i Autaahaat̄hom̄i nd̄ihet̄ gaahat̄ kiyataise, t̄iw̄ihonine.

**7** J̄ihura n̄in̄ saindi gwinyaataayo, n̄in̄ kimaiwa kiyohiw̄maiwaaraah̄i andit̄nihonih̄i n̄in̄ noaipati gaahonin̄ito, nd̄i gwinyaataayo. Aih̄i ami wan̄i k̄mura kaiwaisī ahosumwat̄i

pohipaind̄imat̄i saind̄i gw̄inyaataayo. Kaiwa wapa ak̄ip̄ipaamaahe, neh̄i kaiwai neh̄haiwa botot̄i ahopa daat̄ipat̄ipatamatiyahaiwe, nd̄i gw̄inyaataayo. N̄in̄i w̄in̄ihap̄ipa Judaahiyaam̄i anit̄indi isit̄i nis̄i maar̄iho kapet̄i ahiyat̄i jaapepih̄irataataah̄i Jisaasiho n̄ingis̄i n̄itatamanat̄i japih̄i nan̄imaitandi am̄i nis̄i maip̄ihaiwa nen̄imaitandi nisap̄i napwind̄ihandapi w̄ind̄i ḡimunyaati, ami koai n̄iwip̄iminj̄itaan̄ihe, nd̄i gw̄inyaataayo. Aind̄i ami n̄in̄i sand̄i neh̄i K̄raisihopaaahaindi koai n̄iwipinj̄itandi kopimainj̄ih̄i n̄in̄i j̄ihura w̄in̄ihap̄ipa jaapepih̄iriti Judaahiyaanam̄ih̄ireti kiyoh̄ip̄ipa nahataapa aw̄ind̄i naw̄iho nis̄hetapi nih̄irinj̄ihomataind̄i kapaan̄ih̄i namamataayo, nd̄i wan̄sangi taati gw̄inyaataayo.

**8** N̄in̄i j̄ih̄i kaindi jaapepih̄irohiwaiwaisaah̄ih̄i ahosumwat̄i pohipaind̄imataamaayo. Am̄i wapa nahataapais̄i neh̄haiwe nd̄i gw̄inyaati ahosumwat̄i namataayo, ami nis̄i Awaisiho K̄rais̄i Jisaasihoaisaah̄ih̄i usonit̄i n̄iwipaati koaisatit̄itandihandi sand̄i ap̄ipaahi awaind̄ihandit̄iho. O ami Jisaasihopi so nis̄i Awaisihoe, nd̄i gw̄inyaati kopaahiyataati n̄in̄i nyah̄i Judaahiyaanam̄i w̄in̄ihap̄ipa tit̄ih̄i wat̄ip̄ind̄i jaapepih̄iriti j̄ih̄i kiyoh̄iwiwa saiwa wan̄i n̄in̄i saind̄i neh̄i yat̄it̄ip̄ihaiwa botot̄i ahopa daat̄ipat̄ipatamatiyahaiwaaso nd̄i namataayo, ami K̄raisihoh n̄ingis̄i nanisapuwat̄i nan̄imaash̄opaaahaindi neh̄i kom̄i ot̄ip̄ipat̄ih̄i kawind̄i koaisaah̄ih̄i n̄iwipinj̄itando.

**9** Saindi namatosati n̄in̄i ap̄ipaahi kom̄ihonin̄ind̄i Jisaasihoaisat̄i kon̄in̄ih̄i

maasi bimitando. Nini wanî noaipati komi ndiheti Autaahaatîhoaisati titihoninindaayo. Ami sandi nini asoyaami wînîhapîpa napaititi japepihirataati kandaahi nini noaipati gaahoninî titihoninindaamaayo. Owetise. Nini nisi Jisasi Kiraisihopi ko nisi maipihandaatîhapi japîhi nanîmaasihoe, ndi giwunyaahotihanda Autaahaatîho ningisi neti titihonenîmasihi, ami nini komi ndiheti noaipati gaahoninî titihoninimatataayo.

**10** Nini saindi Jisaasihoaisati maasi tîmaamaititi watîpititandi gwinyaataayo. Aindi ami komi watîpihanda japîhi nepasitihandapi gînunyaatitande. Aindi ami Jisaasiho komi otîpîpati kaimi naihi isîhiya pohipîwiwî yaawîhaiwa nunyawî tiwauhi napwipatamataindi koai niwipinjati komi otîpîpati kaisanîhi isîhiya nusaihi kaindi napwîtandi gwinyaati kiyataayo.

**11** Aindi ami nini saindi gwinyaataayo. Jisaasihoai tiwauhi napwihi ami Autaahaatîho ahowimatî japîhi numwaasitihandisi, ami nisangi komi otîpîpatapindiwî nusaihi napwisanîhi Autaahaatîho ahonimatî japîhi nanîmaahonîhi ne-paito, ndi gwinyaataayo.

### *Poriho Komi Otîpîpati Owemaitandi Naupwasitihandapihaare*

**12** Saiwa aimi katohiwîmaiwaamataindî nini aimi noaipati Kiraisihomîhamwaanjî gaahoninîndî Kiraisihopi gînunyaatataise, ndi kasatataamaato. Owetise. Nini nehî saindi kandaato, jîhi Jisaasiho ningisi nanîmahanatî nanîmaatî gaahonenîmatî

komihini ahinisataise. Aihî nîni noaipati gaahonînitîtandîhandapî komî otîpîpatî anitindi isiti kiyataayo, ko nîngisi anitisa niwatipatamataindo.

**13** Isî nisî naisîhiyaatî nisataiwî Kîraisihopî giwunyaahohiyîhiyaate, nîni aimî noaipati gaa-honîndaayo, ndî wîndî gîmunyaaho. Owetise. Nîni nehi saindî kiyataayo, nîni Jisaasihomî otîpîpatî saindî nga kiyataayo, ndî nepemaitîti jati kaimî niyataamaayo. Owetise. Nehî nîni niyohihihoaanjî kihoaanjîhi jaati otîpîpatî owe-maitandîhapîhi noaipaitandi ɣuhîti niyataayo

**14** Nîni anditindi taati watîpîndî notaayo. Nundi otîpîpatî owemaitandîhapîhi noaipasanîhi, ami nîni Jisaasihoai nîwipinjati komî otîpîpatî dîpîpataasîni anditindi kawisotîhandapî wihoaanjîhana nawîhomatiyatî ipotîhura Autaahaatîho mîhaati yamîhapataatîhi nanîmîtandîhandapo.

**15** Nyahî aimî Kîraisihopî giwunyaawaati watîpîtaahiyaanisî Autaahaatîhomîhîretî gwînyaawa mmona jaapepihîritîhaawe. O ami samî wo wapaapi wîretî wipiya gwînyapenataati, owe mîretî kaitîhaawi gaare maatane. Owe. Nehî Autaahaatîhomîhandisi koaisî wapaapi biyatî namausesîpatonaahî Autaahaatîho netî nunjatî nusesîpatî giwunyaitaise.

**16** Isî jîhi wuwanîhura Jisaasihomîhîretî jaapepihîritîhaawi giwunyainjîhi kîretî jaapepihîra kaimî nasohîrîhîri kîretî jaapepihîritîwî namaamîhaapi kaimî nuwîse.

**17** Nisî naisîhiyaate, nîni sangisi nasisati

kiyonihî mmonihohîrîhîri kîretî jaapepihîrîwî kaiwîse. Iyataati isîhiya usa aimî nyahî kiyohîrîhîretî nepî jaapepihîrîwîhiyai sahî baiwî mwitîpisawî iwinjapî mmonîwî nepî kiya kaiwî bimohîrîhîretî sangisangisî kaiwî daiwî bitosawîse.

**18** Nînî kaindîsasohîrîhîri kîretî baiwî jaapepihîrîtaatîwî nînî aimî jîhura napîti pîhîndî kasato. Aihî amî wanisangi kwîtipatî tîmîhaihî kwîtipataasînî jîhaatî kasatataato. Isîhiya usa taahiyîhiya sapîhî nyahî Kîraisihopî gîwunyaahohiyîhiyanamî otîhatîhî yahiya bindawaayopo, kiyaamî kiyohîrîhîretî wipaiwî kaiwîhiyo. Isiya siya Kîraisiho ipî tîtîhî atawîhatetî napwindîhandapîha pîwîhai ahosumwapî kaamî tiworisaimatîwî wirî asîretî gwînyaapi kaiwîhiye.

**19** Isîhiya siya maapî yapîpatambî maipîhaiwaapaahîhî gwînyamapîhiye. Aiwi amî kiyaamî ambîpatamî maari-tirîhîretî maipîhaiwa kaitaatîwî apîpaahî maaritîwîmapîhiye. Aiwi amî kiya wiwa mapîpaisahaiwa kiyawaahandî kandî kaiwaapi mawîtandîhandî owetihî siyahaayo, tîwî maaritîwî kîriwipatî tîwaapatîwî katîwîhiye. Isî isiya siya yaawîhandî awaindîhandî nepî aunahîpatî maipîhata sisîhaapîhî nuwî bimîtaatîwîhiye.

**20** O amî nyahîhî nyamî aunahîpatî apîpaahatî yamîhapataatîhî ahînyondaise. Amî siyaa-matiyaati wîndî kamaitîhaawo. Amî katî nyamî aunahîpatî yamîhapataatîhapîho nyangi japîhî nanyamaasîho Awaisîho Jisasî Kîraisiho japîhî

nasat̄i nanyamaasi m̄haati yam̄hapataat̄hap̄i  
naitandi nap̄itaihi nyahi and̄titaaati wat̄pitaaati  
jat̄haayo.

<sup>21</sup> Is̄ ko Jisaasiho kom̄i wat̄ipihaawa  
kom̄i yundanyihaisati nasataat̄ amb̄ipati  
kati wipet̄hat̄ wan̄hat̄ wat̄ip̄hat̄  
w̄indi namwaapw̄it̄haahati ko sawahomi  
amb̄ipatamatiyahati nanyamitaise. Iyat̄i ko  
Jisaasiho kom̄i wat̄ipihaandaah̄i nahataapa  
net̄ kom̄i ot̄it̄hemati nahataapai nga osamat̄i  
jat̄taise.

## 4

*Maariho Naasohitanihi Gaahireti  
Gwinyaawaati Maarititihaawo*

<sup>1</sup> Nis̄ nais̄hiyaati nisataiw̄ K̄raisihop̄i  
ḡwunyaahohiyihiyaate, n̄in̄ sangis̄ nis̄  
maar̄ho nasanyaaya. Aind̄ n̄in̄ sangis̄ nap̄it̄  
jasondandi gw̄nyaati maaritataaya. Aind̄ ami  
n̄in̄ sap̄i maarititi ami sap̄i t̄haapiyataayon̄,  
ami sahi aim̄ kasatoh̄ipatamatataiw̄ Awais̄hoai  
w̄indi namaamapi kop̄ and̄tit̄iw̄ ḡwunyaapi  
bitosawise.

<sup>2</sup> N̄in̄ sainjaah̄i apop̄ipuraah̄i Yuhotiyaayi  
Sindikeyaaasangi piw̄iha k̄ima sandi nasisenit̄i  
kasatit̄i nusaasataaya. Sainjaah̄i aim̄ noaipapi  
Awais̄hom̄hapuraahis̄ maar̄ho naasoh̄  
gw̄nyaapi t̄imaamait̄im̄, ami sainjaah̄i  
it̄hit̄inj̄it̄handi nam̄haapi gaah̄ireti piwan̄im̄  
bimaamise.

<sup>3</sup> Am̄ n̄in̄ k̄nyi nis̄ naisohon̄i napitar̄hon̄i  
ot̄ipiati mais̄hoaanj̄i n̄inawip̄hi kiyoh̄hongi  
nangisenataaya, ami nis̄ naimb̄pur̄ sapurisi

iwitatamanitaapo. Kapuri n̄ngisami maasi Piw̄ha Gaaha Wan̄ha ausaambim̄hapure. Kapuruni ami K̄remenihotih̄ ami usa n̄ngisi andit̄nip̄i Piw̄ha Gaaha Wan̄ha ausaahohiȳhiya siya kiyaam̄ amb̄pat̄ Autaahaat̄hom̄ utip̄ho kom̄ is̄hiya asiyaimat̄taatiw̄hiyaam̄ amb̄pat̄ j̄pat̄pindis̄hoaatihi aim̄ ahusotahiyaare.\*

<sup>4</sup> Aih̄ n̄ni sangisi sandi kasatataato. Sahi Awaisihop̄ nasisoar̄ kyaat̄n̄hi maaritiw̄ise. Ami j̄haati sandi kasatataato. Sahi Awaisihop̄ nasisoar̄ kyaat̄n̄hi maaritiw̄ise.

<sup>5</sup> Awaisiho japihi keti napitaise. Isi sahi is̄hiya nahatiyai b̄pi napaisaat̄ iwinjaaw̄ nepusosaw̄ bitopi, ami sahi gaahaiwa kiyoh̄waiwa kiya mmonda kiyai gaahati iparimat̄w̄ kawiwi kaiwi nunjaw̄ise.

<sup>6</sup> Aiwi ami sahi wapaapi waati gwinyamapi namitaniw̄ ami nahataapa sahi owetati nauseti tohip̄paah̄ Autaahaat̄hoai piwaundiwi nunjep̄ gaapundiwi. Aiwi ami sahi nahateweti nasisoar̄ Autaahaat̄hoai saundiwi, "K̄nyi gaahoje gaare," undiwi.

<sup>7</sup> Sahi saisaihi ami Autaahaat̄hom̄ maarih̄o napaisaatitati yatihiwitindihandi apipaah̄ awaindihandi nyahi gwinyaawaati mmonihotihandi nusatip̄haahandisi kandi neti sami maarih̄o, ami amit̄ha yatihisiwati napaisatisamat̄ ami sahi K̄raisihoisaw̄

---

\* <sup>4:3:</sup> 3 Sandi Autaahaat̄hom̄ utip̄handaat̄hi is̄hiya kom̄hiyaimat̄taatiw̄i aim̄ namihainjaw̄hiyaam̄ amb̄haiwa j̄pat̄pindataise (Piw̄ha Ausaimaninj̄ha 3:5; 21:27).

t̄maamait̄w̄ aim̄ kom̄hiyaatis̄ kand̄ net̄ jatatamanati jainjatane.

**8** Nis̄ nais̄hiyaati nisataiw̄ K̄raisihop̄ ḡwunyaahohiȳhiyaate, n̄n̄ sangis̄ p̄w̄iha k̄ma wa sand̄ kasat̄tandiyo. Sah̄ k̄maiwaapi gw̄inyaap̄ise: Sah̄ nasisoar̄ ap̄paah̄ gaahapaapuni, ami wapa is̄hiya gaahape t̄wi mmon̄w̄ nep̄ mepi autaahemaitaat̄w̄hapaapaah̄hi gw̄inyaap̄ise. Aiwi wapa ap̄paah̄ ak̄it̄hapaapuni ami wapa is̄hiya autaah̄ nep̄ is̄wat̄taatiw̄hapaapuni ami nehi t̄tit̄hitahapaapuni ami pop̄it̄hapaapuni, ami ap̄paah̄ sanahiwet̄hapaapuni, ami wapa is̄hiya gaahape, t̄wi mmon̄w̄ kapaah̄hi kiyoh̄p̄pa sapaapaah̄hi sahi nasisoar̄ nahateweti gw̄inyaap̄ise.

**9** Aiwi n̄n̄ wapa nahataapa sahi kaitaat̄w̄hapa sangis̄ nasisati kand̄sasonih̄ mmon̄w̄ aim̄ nga nep̄ gw̄inyaahoh̄p̄pa ami wapa nahataapa kapaapi n̄n̄ p̄w̄iha ausaati katonih̄ ami sahi aim̄ atiw̄ nep̄, ami sahi ninjhauh̄ n̄n̄ kiyoh̄p̄pa sapa kapa nahataapa sahi nasisoar̄ kaiw̄ise. Sah̄ saiwa kaisaih̄ Autaahaat̄ho maar̄ho yatihi napaisaat̄tind̄handam̄ tanyaaho, ami maar̄ho napaisaat̄tind̄handi nanyamis̄ho sangisati maas̄ bimitaise.

*Porihoai Andit̄wiwitand̄hapa Piripaihiya  
Niwusoasauhi Kandapi Ko Maaritati Kiyai  
Gaare Undindihandap̄haare*

**10** Sah̄ nisapi nawiho nanusoaasoh̄hop̄ n̄n̄ ap̄paah̄ awaind̄handi maarit̄ti Awais̄hoai,

“Kinyi gaahoje gaare,” undataato. So nawiho netaati kiya nisapi waati g̃inunyaawaawae, ndi maaritataayo. Sahi kiyaatintihi nisapi g̃inunyaawaahandi kandi ami daihira nawiho nanusoasitaatiwihira owetati niwipitihi kandapi windi namaanusoasawi ami namaaninyopo.

**11** Nini sandi katotimandi ami ninii nawiho owetihi kandapi naumwaarindi kandaamaato. Owetise. Nini masihonya wonya isiwatiti ami taahipipa wapa isiwatataatisangi sandi kimba nisapi gaare, ndi maarititihonine. Sandi ami apaapimaato. Nini mmoniti netihonine, wapa taahipipaisahoninindi ami wapa nehi yahonyaisahoninindaatisangisi sapa nisapi gaare, ndi bimitandi Autaahaatihho neti nantisise. Nantisii nini nehi maaritito.

**12** Ningisi siyahaiwa nanoaipashihi aimi mmoniti netihonine. Nini wiweti wapa owehonini apipaahi taanauhihoninindi, ami wiweti nini wapa taahipipa waati asakiyatihnotahoninindaatisangisi nga nanhaiindibipi bimaatihonine. Wiweti nini nandandihapa nga tisaitati ahotihii nandi ami wiweti nini nandandihapa apipaahi owetihi nehi japari kiya janimasihandi kandi bipi bindataayo. Ami nini wiweti nandapa kahapaamapiwaati nini nandandihamwaanjisusatipihaaati noaipati ahotati, ami nini nandapa ami wapa nini nandi isiwatiti ahotitandihapa apipaahi yatihitati nauisetitatihwindi gaametise. Saimainjihandi nini bipi nisii maaritho yatihi ipatisandiwitihi bimitandi nahataapaatihapi aimi mmoniti

netihonine.

**13** N̄ngisi nahataapa noaipasipipa nga n̄ni neti am̄ kaito, am̄ K̄raisiho kom̄ watipihanda n̄ngisi anditiniwahosi anditnihonihō.

**14** Am̄ sahi nisapi gaahati kaiwi ginunyaapi n̄ngisi apipaahi naajanih̄ bimonihura anditiniwitandihapa aim̄ mmoniw̄ nanusoasaayopo.

**15** Sahi Piripaihiyaati aim̄ mmoniw̄hiyaate. N̄ni jih̄ wuwanihura napiti namasati sapih̄ Piwiha Gaaha Wanīha ausaahonihō. Aind̄ am̄ kapih̄ Masetoniyaahanda namasi wiwaaraahapi niyonih̄, am̄ nehi sahihi K̄raisihom̄ isih̄iyaati n̄ngisi nawiho wapa anditiniwati nitatamanitandihapa naninyawaayopo.

**16** N̄ni aunahipati awaipati (taunihand̄) Tesaronaikaahanda bindataati nawiho wapa nis̄ ambipati nitatamanitandihapa owetih̄ nitandi bimonih̄ sahi wonj̄ taah̄waiwaara jinjapih̄ nawiho naninyawaayopo.

**17** Sahi n̄ngisi ambipatapihapa wapa naninyami nutaatiw̄ kandaamaato. Sahi sam̄ gaahati kaiwi iparimatotihanda waati nga kaim̄ naisaihi am̄ sangi kandapi gaahandi wihoaanjihand̄ Autaahaatihō kasisati nasamitandihandapi kandaato.

**18** Am̄ sahi nis̄hapa wapa japih̄ nanimitaatiw̄ nanewaawaahi n̄ni kapa nahataapa aim̄ nga kamwaanj̄ netaayo. Aind̄ am̄ kapaam̄ tiwatih̄aat̄ wapa autaah̄ waati wamaanj̄ netaayo. Aind̄ aim̄ nahataapa neti n̄ni gandaayo, am̄ sahi wapa nawiho Epapirotaitaasihoai nanunyohipipa aim̄ ne-

sisanimihō. Sapa sahī nīngisī naninyohipimba Autaahaatīhoai dīpumanitandī nandapa kohasipīho wapa nga waamainjotīhapa isīhiya tīhīwī Autaahaatīhoai nunyohipatamatataiwī nunyauhī samī gaarehandī nunyohipipaapī ko komī ndimaahomwaanjī noaipasihī sapī waati maaritatī netaise.

**19** Sahī saiwi kiyawaawaahī nyamī Apīho Autaahaatīho Kīraisihomīhetapi komī isīhiyaanangi nanyamitandīhapa apīpaahī gaahapa nyapī nanyamīhainjīpīpa kahapaamapīpa asaketahosī sahī wapaapī nenoaahītohīpīpa kapa waati tisaahīwatī sangisī nasamītaise ami sahī aimī noaipapī Kīraisihomīhiyaatiso.

**20** Isī ami Autaahaatīho ami nyamī Apīhoai, kīnyī gaahoje gaare, undaatī asisi nahateweti nasisoarī jinjapīhī komī ambīpatī awaipatī nīwimaawaati mepī autaahewaumwaitīhaawo. Akīte!

**21** Sahī Autaahaatīhomī isīhiyaati nisataiwī Kīraisihopī gīwunyaahohiyīhiyaati sapīhī bimohiyīhiyaati Piripaihiyaatangisī ipotīha nīnī ipīhīrete, satataato. Iyonīhī ami nīsī naisīhiya nīngisī andītīnipī kīmbīhī maasi otīpīpatī kiyohiyīhiyaaisangi sangisī sasatiwī, “Naisīhiyaate ipīhīrete,” sataawaatopo.

**22** Aihī ami isīhiya usa awaisīho jīho Sisaaho Romīhanda bindata nahataapīpīhī jatisīhomī otīpīpatī kiyohiyīhiya Kīraisihopī gīwunyaapīhiyaasi kiyaaisangisī sangisī sasatiwī, “Naisīhiyaate ipīhīrete,” sataawaatopo.

**23** Nīnī sapī nyamī Awaisīho Jisasi Kīraisihoai

p̄waundit̄i nunjenit̄i gaapundataayo, ami ko  
sangis̄i jatatamanati gaahati kasisonih̄i sahi nga  
baiw̄i bim̄taatiwo.

**Autaahaatihomī Pīwīha Gaaha Wanīha  
The New Testament in the Angaataha language of  
Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Angaataha long Niugini**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angaataha

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b83b4d2c-30be-5f11-8fb0-fa04e4808bad